

Пытанні, якія часта задаюцца адносна канфліктных мінералаў

1. Што такое канфліктныя мінералы?

Вырабы, якія ўтрымліваюць такія мінералы, як волава, тантал, вальфрам і золата (так званыя 3TG), якія могуць паходзіць з шахтаў Дэмакратычнай Рэспубліцы Конга або любой суседняй з ёю краіны, якая прама або ўскосна падтрымлівае/фінансуе ўзброеныя групы ці або паўстанцаў ў рэгіёне (так званыя "канфліктныя мінералы").

Сярод гэтых краін неабходна адзначыць наступныя: Дэмакратычная Рэспубліка Конга, Рэспубліка Конга, Цэнтральна-Афрыканская Рэспубліка, Паўднёвы Судан, Уганда, Руанда, Бурундзі, Танзанія, Замбія і Ангола.

2. Чаму яны прадстаўляюць праблему?

Лічыцца, што сродкі, якія атрымліваюцца ў выніку продажу здабытых у гэтым рэгіёне мінералаў, могуць быць накіраваны на фінансаванне узброеных груп і, тым самым, на ўзмацненне жорсткасці ў Афрыцы. Правілы ЗША ў дачыненні да канфліктных мінералаў накіраваны на скарачэнне магчымага фінансавання ўзброеных груп, якія ўдзельнічаюць у рэгіянальным канфлікце і на парушэнне правоў чалавека ў Дэмакратычнай Рэспубліцы Конга пры абавязковым раскрыцці выкарыстання і крыніц названых 3TG мінералаў.

3. Ці падпарадкоўваецца кампанія Snap-on патрабаванням Правілаў ў дачыненні да канфліктных мінералаў?

Так. Раздзел 1502 Закона Дод-Фрэнка выносіць вызначэнне кампаніям, пералічаным у SEC, такім як Snap-on, якія штогод павінны раскрываць інфармацыю адносна таго, ці ўтрымліваюць іх вырабы канфліктныя мінералы, якія паходзяць з названых краін.

Кампанія Snap-on павінна прадставіць дакументы па раскрыцці канфліктных мінералаў, якія змяшчаюцца ў яе вырабах да 29 мая 2020 г. за набыцці, якія адбыліся падчас 2019 каляндарнага года.

4. Ці з'яўляецца Правіла Додда-Фрэнка ў дачыненні да канфліктных мінералаў тым жа самым, якія існуюць у іншых стандартах па канфліктных мінералам?

Не, правілы Дод-Фрэнка ў дачыненні да канфліктных мінералаў — гэта толькі адзін з нарматыўных актаў. Аднак Правілы ЗША па канфліктных мінералах адлюстроўваюць рамачныя правілы Арганізацыі па эканамічнаму супрацоўніцтву і развіццю (АЭСР) у дачыненні да канфліктных мінералаў.

5. Мы прадстаўляем невялікую кампанію і ў нас няма рэсурсаў, каб адпавядаць патрабаванням. Ці неабходна нам адпавядаць?

Так, вы павінны адпавядаць. На жаль, мы не можам рабіць выключэнні для кампаній малога бізнесу.

6. Маёй кампаніі не трэба падаваць справаздачу ў SEC. Ці неабходна нам адпавядаць?

Так. Многія нашы пастаўшчыкі не з'яўляюцца адкрытымі акцыянернымі кампаніямі (ўнутранымі або замежнымі), і яны не павінны падаваць справаздачы ў SEC. Аднак кампанія Snap-on павінна здаваць справаздачы ў SEC і абнаўляць дагаворную мову ў сваім Заказе на пастаўку. Умовы для ўкаранення патрабаванняў у дачыненні да канфліктных мінералаў. Наш Заказ на пастаўку Умовы можна праглядзець па спасылцы:

<https://www.snapon.com/EN/Suppliers/Agreements>

7. Наша кампанія з'яўляецца выключна дыстрыб'ютарам, а не вытворцам або OEM-кампаніяй (OEM). Ці неабходна нам адпавядаць?

Так. Гэта патрабаванне тычыцца ўсіх пастаўшчыкоў кампаніі Snap-on, уключаючы дыстрыб'ютараў.

8. Ці існуюць якія-небудзь палажэнні правілаў адносна таго, што пастаўшчык не падае патрабаваную інфармацыю?

Вельмі важна празрыстасць працэсу праходжання апытальніка Разумнага запыту аб краіне паходжання (RCOI). Кожны пастаўшчык (адкрытая акцыянерная кампанія, закрытая акцыянерная кампанія, дыстрыб'ютары або замежная кампанія) павінен звязвацца са сваім пастаўшчыком з мэтай вызначэння краіны паходжання любога выраба або сыравіны, якія ўтрымліваюць мінералы 3TG. Калі пастаўшчык дакладна не ведае ці няўпэўнены ў паходжанні або колькасці названых мінералаў, неабходна паведаміць пра гэта ў кампанію Snap-on падчас праходжання апытальніка RCOI.

9. Што патрабуецца?

Кампанія Snap-on ажыццяўляе праз сваіх непасрэдных пастаўшчыкоў Разумны запыт аб краіне паходжання (RCOI) з мэтай вызначэння крыніцы любога канфліктнага мінерала, які змяшчаецца ў любым з вырабаў кампаніі Snap-on. Мы патрабуем ад вас прадастаўлення інфармацыі адносна таго, ці выкарыстоўваліся якія-небудзь канфліктныя мінералы пры вытворчасці вырабаў і/ або сыравіны, якія пастаўляліся ў кампанію Snap-on на працягу ўсяго 2019 каляндарнага года. Калі пры вытворчасці гэтых вырабаў або сыравіны выкарыстоўваліся канфліктныя мінералы, вы павінны зрабіць усё, што ад вас залежыць, каб прадаставіць інфармацыю пра краіну паходжання гэтых вырабаў і/ або сыравіны.

Мэта апытальніка пастаўшчыка RCOI кампаніі Snap-on складаецца ў вызначэнні за ўвесь 2019 каляндарны год: (i) вырабаў пастаўшчыка, якія не ўтрымліваюць ніякіх канфліктных мінералаў; (ii) вырабаў пастаўшчыка, які выкарыстоўвае канфліктныя мінералы, атрыманыя на 100% з перапрацаваных крыніц або адходаў; і (iii) вырабаў пастаўшчыка, які выкарыстоўвае канфліктныя мінералы з названых краін (калі прыдатна).

10. Ці існуе мінімальная колькасць мінералаў ЗТГ, якая павінна ўтрымлівацца ў вырабе для праходжання ацэнкі ў адпаведнасці з патрабаваннямі правілаў Додда-Фрэнка?

У правілах Додда-Фрэнка не існуе мінімальнага парогавога значэння. Нават мінімальная колькасць канфліктнага мінерала павінна ацэньвацца ў ходзе працэсу адказаў на апытальнік RCOI, і паведамляцца падчас справаздачы

11. Калі канфліктныя мінералы на 100% атрыманы з перапрацаванай сыравіны або адходаў, што спатрэбіцца кампаніі Snap-on?

Правіла Дод-Фрэнка не распаўсюджваецца на перапрацаваную сыравіну і адходы. Аднак у адпаведнасці з добрасумленным выкананнем патрабаванняў Раздзелу 1502 кампанія Snap-on патрабуе ад сваіх пастаўшчыкоў абгрунтаваных намаганняў для пацверджання таго, што ўсе канфліктныя мінералы, якія змяшчаюцца ў нашых вырабах, атрыманы на 100% з перапрацаванай сыравіны або адходаў.

12. Ці патрабуе кампанія Snap-on ад пастаўшчыкоў правядзення ацэнкі ЗТГ мінералаў па кожным асобным вырабу, або можна падаць інфармацыю па групе вырабаў або ў цэлым?

Мэта правілаў распаўсюджваецца на вырабы, у якіх канфліктныя мінералы неабходны для іх працаздольнасці або вытворчасці, якія былі выраблены, або на выраб якіх былі заключаны дагаворы (за выключэннем унутрывытворчага выкарыстання ЗТГ, напрыклад, у якасці тэхналагічных рэчываў, каталізатараў, рэагентаў, вытворчага абсталявання і інструментаў. Такім чынам, кампанія Snap-on патрабуе ад сваіх пастаўшчыкоў правядзення ацэнкі змяшчэння мінералаў ЗТГ па кожным асобным вырабу.

- Праверыць, ці ўтрымліваюць вырабы вашай кампаніі канфліктныя мінералы (ЗТГ) і вызначыць ці прадавалі вы іх або прадаеце кампаніі Snap-on.
- Вызначыць, хто з вашых пастаўшчыкоў пастаўляе кампаненты да паказаных вышэй вырабаў, якія змяшчаюць канфліктныя мінералы.
- Прааналізаваць сваю сетку ўваходзячых паставак, каб вызначыць паходжанне канфліктных мінералаў, якія ўтрымліваюцца ў вашых вырабах, і, пры неабходнасці, атрымаць ад вашых пастаўшчыкоў інфармацыю, якая патрабуецца для прадастаўлення дакладнага і поўнага адказу на пытанні апытальніка пастаўшчыка RCOI.

13. Што лічыцца дапушчальным узроўнем экспертызы адпаведнасці з пункту гледжання аўдыту?

Кампанія Snap-on распрацавала і задакументавала працэдуры экспертызы, якія могуць быць правяраны. Усе пастаўшчыкі, якія падпарадкоўваюцца Правілам ЗША ў дачыненні

да канфліктных мінералаў, павінны таксама прадпрымаць аналагічныя намаганні ад свайго імя.

14. Калі кампаніі Snap-on неабходна правесці аўдыт працэсу адказу на пытанні апытальніка RCOI або іншых аспектаў праграмы ў дачыненні да канфліктных мінералаў ці можа аўдыт праводзіцца ўнутранымі аўдытарамі кампаніі Snap-on?

Не. У выпадку, калі неабходна правесці падобны аўдыт, у адпаведнасці з патрабаваннямі Правілаў ў дачыненні канфліктных мінералаў будзе прыцягвацца знешні аўдытар.

15. **Што азначае “Не падпадаюць пад дзеянне заканадаўства ЗША аб вывазе карысных выкапняў з зоны канфлікту ў ДРК”?**

“Не падпадаюць пад дзеянне заканадаўства ЗША аб вывазе карысных выкапняў з зоны канфлікту ў ДРК” азначае, што ЗТГ мінералы, якія змяшчаюцца ў вырабе не фінансуюць і не даюць іншых выгод прама ці ўскосна Ўзброеным групам ў ДРК, Анголе, Бурундзі, Цэнтральна-Афрыканскай Рэспублікі, Рэспублікі Конга, Руандзе, Судане, Танзаніі, Угандзе і Замбіі.

“Не падпадаюць пад дзеянне заканадаўства ЗША аб вывазе карысных выкапняў з зоны канфлікту ў ДРК” можа таксама выкарыстоўвацца для абазначэння вырабаў, якія змяшчаюць ЗТГ мінералы з перапрацаваных матэрыялаў або адходаў.

16. **Што азначае “Падпадаюць пад дзеянне заканадаўства ЗША аб вывазе карысных выкапняў з зоны канфлікту”?**

“Падпадаюць пад дзеянне заканадаўства ЗША аб вывазе карысных выкапняў з зоны канфлікту” азначае, што ЗТГ мінералы, якія змяшчаюцца ў вырабе паходзяць з ДРК аб суседніх з ёю краін, і фінансуюць або забяспечваюць выгаду узброеным групам.